

# Un pick-up "made in France" !

*Aujourd'hui, le succès des pick-ups 4x4 n'est plus à démontrer. Mais ce sont toujours les marques étrangères qui occupent le haut du pavé. Il faut dire qu'il n'y a plus de constructeur français pour les affronter et ce n'est pas le récent concept-car Renault qui risque de leur faire de la concurrence pour l'instant. Pourtant, il existe bien des irréductibles qui ne jurent que par le 100 % français et Mirandon en est l'un des plus beaux spécimens ! Nous sommes allés à la découverte de cette exception qui confirme la règle où nous attendait l'un des exemplaires de la légendaire marque au Chamois, Auverland, reconstruit récemment.*

REPORTAGE Serge Potier // photos Potman

**C**'est au Salon du 4x4 de Valloire 2015 que nous avons retrouvé papa Mirandon qui était venu tenir son stand. Pour Pierre, 73 ans, c'est une tradition que d'être présent durant cette fête, comme c'était le cas à l'époque des salons de Val d'Isère. Pour lui, rien n'a changé côté passion et c'est toujours à bord d'un Auverland qu'il roule dans les monts de la Haute-Loire entourant Saint-Just-Malmont, le village où se trouve le Garage Mirandon. Si, aujourd'hui, les chevrons de Citroën trônent en façade de la moderne concession Mirandon, le cœur reste Auverland et une partie de l'atelier y est consacrée à l'entretien, la restauration et aussi à la reconstruction complète de tous les modèles nés Auverland. Cela fait désormais 25 ans que Pierre et son fils Serge représentent la marque française. Une tradition familiale de fidélité. Pour ceux qui ne la connaîtraient pas, elle trouve son origine à Aurillac dans le Cantal lorsque, après guerre, un certain Bernard Courmil donne naissance à la marque portant son nom. L'idée de départ était bien d'adapter les petites Jeep de la Seconde Guerre



Marque : Auverland  
 Type : A3 Pick-up long  
 Moteur : 4 cyl. diesel turbo PSA XUD 9 TF  
 Puissance : 92 ch à 4 000 tr/mn  
 Couple : 19,6 mKg à 2 250 tr/mn  
 Préparation/restauration : Serge Mirandon  
 Contact : [www.mirandon-auverland.fr](http://www.mirandon-auverland.fr)



Serge et Pierre Mirandon, deux générations au service de la passion pour ce 4x4 100 % français.

↙ Mondiale aux besoins du monde agricole. Mais, petit à petit, le "Tracteur Cournil" trouve sa propre personnalité, en partie grâce à son allure très particulière dont on retiendra les formes carrées et un nez plongeant permettant une vue imprenable lors des travaux agricoles. La robustesse de tracteur ne suffira pourtant pas à ce que le concept de M. Cournil perdure jusqu'à nos jours. La marque est rachetée fin 1987 par M. Servanin qui en fera Auverland en France, alors que la marque UMM (licence de construction de modèles civils) avait vu le jour au Portugal. Fabriqués à partir de 1988 à Saint-Germain-Laval, les Auverland A3 puis A4 (versions 4 portes) connaîtront peu d'évolutions jusqu'en 2002, date à laquelle la version civile cessera d'être construite. Mais Auverland, qui faisait partie des investisseurs qui avaient racheté entre-temps la société SCMPL Panhard, continuera la construction pour les besoins des marchés militaires encore plusieurs années avant son arrêt définitif. Le 4x4 français est peut-être officiellement mort, pourtant il a toujours ses inconditionnels. Il faut dire que l'on garde le

souvenir de ses performances en tout-terrain avec pas moins de 13 titres de champion de France et 2 titres de champion d'Europe en Trial 4x4. Pour Pierre Mirandon, c'est donc une clientèle de connaisseurs à la recherche du robuste et de l'inusable qui fréquente désormais le garage. Il faut dire que chez les Mirandon, on fait dans l'Auverland depuis 1990 lorsque le réseau de vente s'est développé.

**Incassable par tradition**

Pour Pierre, l'âge de la retraite ? « *Connais pas !* » Chaque jour, il se retrouve à son poste de travail. Il s'occupe de l'entretien, des réparations et, surtout, de la reconstruction de ses Auverland. En effet, à partir d'un stock de pièces important, d'une réserve d'occasions unique, il n'est jamais à court. Mais l'atout principal, c'est qu'il refabrique des éléments de carrosserie à l'identique. Que ce soit ailes, caisses, plancher, tableau de bord, il est possible de sortir de chez Mirandon à bord d'un Auverland réalisé à partir de 80 % de pièces neuves. Il suffit alors de parler budget pour que l'intérêt de ce 4x4 grimpe. Vous



Assez rare, les versions pick-up dites "Super long" avaient un empattement de 3 m et disposaient d'une benne capable de recevoir deux palettes standard.

pouvez commander pour environ 13 000 € l'Auverland de votre choix. Si au niveau couleur, c'est la grande liberté, comme en ce qui concerne les versions bâchées, hard top et pick-up, en revanche le choix des modèles est limité aux A3 et aux A4. Le premier est le plus répandu avec ses deux portes et le second, apparu en 1989, est plus rare avec quatre portes. Les Auverland ont connu peu d'évolutions mécaniques. On reste sur un châssis à échelle avec carrosserie acier classique (tôles électrozinguées de 12/10°, portes et face avant en polyester) équipé de deux ponts d'origine GKN ou Carraro

**Le pick-up au Chamois reste à son aise dans les montagnes**

avec glissement limité arrière. Les suspensions reprennent la formule ressorts hélicoïdaux et amortisseurs. Les boîtes 5 vitesses sont signées Peugeot et le transfert 4x2 et 4x4 à deux rapports fut conçu chez Auverland et fabriqué chez Pont-à-Mousson, autant dire que c'est du costaud. Le seul

❶ La jeune génération s'offre une formation qui n'existe plus dans les lycées. Ici, pas d'électronique sur ces bêtes de somme inusables.

❷ Le tableau de bord fait dans le plastique moulé d'utilitaire de l'époque. Pas vraiment attirant, mais la recherche du fonctionnel avait atteint un sommet.

❸ La planche de bord est pourtant complète, on y trouve l'essentiel à la mode Peugeot/Citroën. Sur la console centrale, on ne rêve pas, il y a bien des lève-vitres électriques. Les leviers classiques de boîte de vitesses 5, enclenchement du pont avant et choix des rapports longs ou courts. Les sièges sont basiques mais confortables, seul le maintien latéral laisse à désirer.

❹ Sous le capot, le moteur Peugeot XUD 9TF, autrement dit un 4-cylindre 2,0L turbo diesel de 92 ch et 8 CV fiscaux.

## COLLECTOR

➤ Auverland A3 SL Pick-up de Pierre Mirandon



### Les reconstructions signées Pierre Mirandon ont leurs inconditionnels

Le choix qui vous restera se trouve dans la motorisation. Là, c'est PSA ou...PSA, autrement dit, du bloc moteur incassable diesel atmosphérique 2,0L XUD 9 (des BX et autres 305), qui assurent 63 ch au 2,1L XUD 11 (des XM et 504/605) de 85 ch, la seule vraie variante sera turbo ou pas. Là encore, c'est le XUD 9 en version TF (des ZX et 306) qui vous apportera peut-être ce surplus de puissance (92 ch) et de couple nécessaires à l'utilisation que vous allez faire de votre Auverland flambant neuf.

#### L'A3, le pick-up des montagnes

Pour avoir connu les premiers 4x4 qu'étaient la Jeep, les Cournil ou Sinpar français, ainsi que la révolution que fut l'arrivée des Toyota, on peut l'avouer d'entrée de jeu : l'Auverland est la charnière historique. Côté mécanique, il reste vraiment dans le robuste. Côté prestation, il tente son entrée dans le monde moderne avec, par exemple, un tableau de bord full plastique qui rappelle ce que fut celui de la Lada Niva. Avec cette version pick-up de

2002 du A3, on réalise une fois à bord que la vocation de l'Auverland était restée dans le domaine de l'utilitaire. Sièges confortables mais sans excentricité restent des standards qui convenaient parfaitement au plus important marché d'Auverland : les militaires. Une fois en route, le moteur diesel bien présent au niveau sonore se fait plus discret après quelques kilomètres sur route. Avec ses 92 ch et son turbo, on enroule les petites routes sans problèmes et sans excès de vitesse. Le but du jeu était bien pour 80 % de la clientèle Auverland de rejoindre la ferme, là-haut dans la montagne. C'est une fois sur ces sentiers que l'on apprécie vraiment ce 4x4 héritier du tracteur Cournil. Ce n'est pas pour rien que la marque avait choisi comme symbole le chamois. On est loin du cheval cabré de Ferrari si l'on parle vitesse, c'est vrai, mais on aurait l'air malin avec une Testarossa tanquée dans les ornières. Avec Pierre, nous voici sur les sommets de la Haute-Loire où l'empattement long de notre pick-up (3 000 mm) absorbe les

Les suspensions classiques avec ressorts hélicoïdaux et amortisseurs. Le pont arrière disposait d'un différentiel à glissement limité. La restauration Mirandon fait aujourd'hui dans la protection longue durée des dessous des Auverland.

# ORPIST

Partir autrement

## RAIDS INDIVIDUALISÉS D'EXCEPTION

<b>MAROC</b> <b>LES PALMERAIES</b> ..... du 6 au 13 avril 2016  <b>DUNES ET DÉSERT MAROC</b> Hôtel + camping ou tout hôtel ..... du 16 au 24 février 2016 ..... + du 24 février au 3 mars 2016  <b>LES ARGANIERES</b> bivouac + hôtels (tout en hôtel possible) ..... du 27 novembre au 4 décembre 2016  <b>TRANS-MAROC CAP DRAA LAYOUN</b> bivouacs + auberges + hôtels ..... du 27 novembre au 8 décembre 2016	<b>TURQUIE</b> <b>MARMARA</b> hôtels + bivouacs ou tout en hôtel septembre 2016  <b>ITALIE / SARDAIGNE</b> AJO campings ou tout en hôtel agriturismo ..... 15/16 au 22/23 avril 2016  <b>EUROPE CONTINENT</b> <b>DANUBE : SLOVÉNIE, CROATIE, HONGRIE, ROUMANIE, BULGARIE</b> hôtels + bivouacs ou tout en hôtel participation possible au prorata ..... du 21 au 28 avril 2016 ..... du 21 avril au 8 mai 2016 ..... du 26 avril au 3 ou 8 mai 2016 ..... + août 2016  <b>PAYS BALTES : LITUANIE, LETTONIE</b> ..... du 18 au 29 avril 2016 ..... + juin 2016 ..... + août 2016  <b>SLOVÉNIE, CROATIE, ALBANIE, RAID CROAIE</b> ..... juillet 2016
---	--

**TUNISIE**

**RAID SUD LETINA LAC ERRECHED**  
 hôtels et nuits dans les dunes avec dîners sous tente berbère  
 - Date sur demande

Agence agréée  
 Licence n° : IM085120005

Rens : + 33(0)4 94 60 10 72 dans le Var  
 Rte de Vidauban 1380 Chemin des Moures aux Bertrands F 83340 Le Thoronet

Mobile : 00 33 (0)6 82 89 39 45 [www.orpist.com](http://www.orpist.com)

ELU VOYAGISTE DE L'ANNÉE

# S.O.S. 4x4

Expedition Rapide

## SPÉCIALISTE PIÈCE DÉTACHÉE D'OCCASION, NEUVE ET ADAPTABLE POUR SUZUKI OU SANTANA

LJ 80  
 S 410  
 S 413  
 SAMURAI  
 VITARA  
 JIMNY

[WWW.SOS4X4.COM](http://WWW.SOS4X4.COM)  
 Tél : 04 74 70 50 62 - Fax : 04 74 26 50 25  
 69690 BRULLOLES

# NEW WEBSHOP !!!

[WWW.AX4EXTREME.BE](http://WWW.AX4EXTREME.BE)

[WWW.EUROJAPAN.BE](http://WWW.EUROJAPAN.BE)

Catalogue

- Marques
- TOYOTA
- NISSAN
- MITSUBISHI
- JEEP
- MAZDA
- ISUZU
- SUZUKI
- MERCEDES
- LAND ROVER
- IVECO
- HYUNDAI
- LADA
- OPEL
- SSANGYONG
- MAHINDRA
- DAIHATSU
- SUBARU
- HONDA

\* Rue saint jean 23, 5600 Neuville - Info@eurojapan.be - 003271/66 92 33 \*